

全加華人聯會成立 圖片特輯

① 加拿大國會議員米爾(右二)與溫哥華市議員陳志勳(右三)等政要出席全加華人代表大會開幕禮。
 ② 中國駐溫哥華總領事安文彬(右二)出席全加華人代表大會開幕禮。
 ③ 全加華人聯會正式成立後，執行主席陳丙丁(右三)與幾位共同主席會見記者。
 ④ 全加華人代表大會揭幕，五頭醒獅放出大批七彩繽紛的汽球。
 ⑤ 士達孔拿舞蹈團為大會表演舞蹈助慶。
 ⑥ 大會設有即時傳譯服務，由兩位義務的專業傳譯員為各位代表提供服務。
 ⑦ 蔣北扶醫生在會上致詞，呼籲華人團結一致。
 ⑧ 全加華人聯會為表揚熱心參與籌備是次大會的負責人陶佳才(左)，由執行主席陳丙丁頒發嘉獎狀。
 ⑨ 全加華人聯會為表揚曾獲加拿大勳章的華人，為華人爭光，特頒發嘉獎狀。圖為共同主席之一余宏榮(右)頒發嘉獎狀予其中一位獲加拿大勳章的華人簡建平。
 ⑩ 楊小花民族舞蹈團在會上表演舞蹈。



西區！

好地點！好位置！

溫哥華最佳發展區，佔地面積 95.3×107.96 屬於 G-2C 區。現時有六間舖位及五間樓房。實用面積高達七千呎，除舖位外，可建 25 座住宅房屋。開價：\$2,325,000 MLS. 詳情可查詢

Office: 263-1433
 Pager: 623-5833

ALEX GRAFFOS



SUTTON GROUP
 GRAFFOS REALTY

#200-5511 W. Boulevard, Vancouver, B.C. V6M 3W8

12 UNIT MOTEL

十二單位汽車酒店出讓，位於菲沙谷之加拿大高速公路。具二睡房完成土庫之主人屋。地近一畝大，單位設計新型，有些設有廚房，建築堅固，可起二層。業主因病割愛出讓，勿失良機，僅讓 \$285,000

MO ZIMMERMAN
 588-9955

COUNTRYWIDE
 LAKEVIEW
 REALTY



北京參茸行



特別推薦

特種天然營養劑

金裝

北京蜂王精

500MG

。含量特高。品質特純。

介紹期間：每盒 \$15.00

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
 Tel: (604) 684-3563



撲滅罪行·人人有責

維護社會治安，有賴警察與市民的合作。警察撲滅罪行的工作必須得到廣大市民的支持及協助，也只有這樣我們才能建立美好、舒適而安全的生活。

一九八五年，由溫哥華警察局與皇家騎警聯合成立了亞裔罪案調查科，專責調查亞裔社區的犯罪活動。過去幾年，在警民緊密合作之下，多次成功地打擊罪犯，成績斐然。

近年低陸平原地區罪案又見日增。如果閣下不幸成為罪案的受害者，或者掌握着任何有關犯罪活動的資料及線索，請即與所屬區內警局聯絡或致電亞裔罪案調查科。為確保閣下人身安全，一切均絕對保密處理。

亞裔罪案調查科緊急電話

660-6440 或 660-6430 廖永源警官

ASIAN CRIME SECTION
 COORDINATED LAW ENFORCEMENT UNIT